

南瀛月滿詩舟遠

——悉尼詩詞協會丙午中秋雅集暨《南瀛詩薈選集》（第五卷）發佈會紀實

丙午中秋，月臨南瀛。中秋既是中華民族綿延千年的團圓佳節，亦是寄寓鄉思、舒展詩情的文化盛事。

9月23日，悉尼詩詞協會於活動中心隆重舉辦丙午中秋雅集暨新書發佈會。永遠榮譽會長王曼妮、顧問柳復起、何與懷、黎汝清、汪學善、周幹全、譚文華、陳世豪、林觀賢、倪祖明、張青、劉成鳳、黃冠英、謝紹勇、程立達，理事會成員及七十餘位詩友濟濟一堂，共賀《南瀛詩薈選集》（第五卷）付梓，同賞中秋清輝。

雅集正式開始前，會議室外的草坪四周懸滿詩詞謎條，有獎猜謎先行啟趣。詩友紛紛駐足揭謎，笑語盈庭。

理事會成員與顧問分別合影留念，並向全體詩友致以誠摯的中秋祝福。

本次活動由理事王濤全程主持。

首項議程為新書發佈。執行會長尹鋒代表編委會

致辭。

他說，《南瀛詩薈選集》第五卷是詩會第十三本集體出版物。第七屆理事會履職兩載，相繼推出《二十周年紀念集》與本卷，足見傳承中華文脈的堅定初心，成書詳情可參閱書中《編者的話》。

他談到，此次歸國，與詩詞界朋友交流，知悉國內社團刊出書經費籌措維艱。反觀我們詩會，二十年來已輯成十三部合集，除印刷費外，編校、設計、排版諸事皆由詩友義務承擔，令海內同儕由衷讚歎。

他表示，自己親身參與三部合集的編校，深知每一卷詩文背後，是反復推敲文稿的晨昏，是一代代詩友矢志不渝的堅守。

回顧詩會發展歷程，二十載風雨同舟，詩會這艘南瀛詩舟行穩致遠，離不開社會賢達與眾多詩友的慷慨捐助。何光龍、羅傳澤、朱觀友、喬老會長家屬，以及王曼妮、黃永勝等諸多詩友，紛紛捐款捐物，支持詩會發展，還有不少無名志士默默奉獻。

維繫社團的核心，是閃耀於平凡之間的人性光輝。真

正的文化傳承，貴在精神延續。願我們這艘滿載博愛與奉獻精神的方舟繼續遠航！

希望《南瀛詩薈選集》（第五卷）成為本詩會發展歷程中一座溫潤厚重的里程碑，鐫刻過往耕耘碩果，見證廿載傳詩初心；更願其化作一束不滅的詩心火炬，啟迪後學，感召來者，令南瀛風雅代代廣續、生生不息。

隨後，李振國會長與顧問何與懷博士一同為新書揭幕，全場掌聲雷動。

進入中秋雅集環節，李振國會長簡短致賀：祝詩會蒸蒸日上！祝大家妙筆生花！祝詩友們家庭和美幸福！祝各位詩友及家屬安康順遂！

永遠榮譽會長王曼妮繼而致辭。她入詩會已近十六載，深感詩為緣分、詩會為家。對海外華人而言，中華詩詞是連接故土、維繫文脈的心靈紐帶。中秋詠月，詠的是鄉愁親情，是根植心底的中華文化情懷。

她深情緬懷創會會長喬尚明，斯人雖逝，詩心不滅，文脈長存。十六年間，她見證詩會成長，感念來去匆匆的各位詩友，相聚當惜緣，別離宜珍重。身在異域，團圓別有深意，最珍貴的便是今夜同堂吟詠的溫暖記憶。我們以詩相聚，守護文脈，更要將中華文化的溫度傳遞給後輩。願諸位詩友忙裡留暇，常伴詩書，珍惜這份詩友情誼。

致辭畢，王曼妮會長賦

七律《詩會中秋聯歡》：

月滿南瀛夜未央，
清輝萬里共華堂。
詩心一片隨風遠，
情誼千般入酒香。
莫問天涯多少路，
且珍今夕美時光。
年年此日同歡聚，
樂賞蟬娟福壽長。

接著，進入詩詞吟誦環節。汪學善、王曼妮、林觀賢、黃冠英、尹鋒、丘偉芬、朱珠、胡結華依次登臺，或詠先賢佳作，或誦自家篇章。普通話、粵語、閩南話、長沙話，還有越南語，輪番演繹，聲情並茂，盡顯格律詩詞聲韻之美。

鄉音嫋嫋，詩韻悠悠，同頌一輪明月，共寄一脈文心。我們以這樣的方式致敬千年詩脈，讓唐音宋韻回蕩南半球，古韻鄉情永駐南瀛。

吟誦過後，王濤、劉軍、吳健琴、周偉強、大川、朱珠、朱玉華、曹培吉、丘偉芬、王玉珩、蕭月嬋、吳華秋和李穎等詩友獻上歌舞與樂器演奏，精彩紛呈，雅趣盎然。

壓軸戲為幸運抽獎，依次抽出三等獎六名、二等獎四名、一等獎兩名，將現場氣氛推向高潮。

盛會圓滿結束，離不開台前幕後詩友的無私奉獻。

年過八旬的劉成鳳、林建國不辭辛勞，親筆書寫全部謎條，提



憶2006年訪學美國時 多國學者中秋 party

水畔網行

序：2006年，余赴美國肯塔基州作訪問學者。中秋夜，二十餘位來自多個國家的訪學同仁圍坐宴飲，對月把盞，共話羈旅情懷。國別雖異，客愁相通。一別二十年，音書久隔，遙念昔日同遊學友，未知諸君近況何如？

肯州木葉正秋風，客館燈明意氣融。舞酣不覺衣沾露，興盡猶聞笑滿空。異族同歌雲外月，愛心共舉酒邊盅。廿載音書何處訪？霜天望斷數歸鴻。

前到場佈置，為雅集平添節日雅趣；黃永勝副會長捐贈全部活動禮品與紀念品；周偉強副會長統籌餐食，一早赴餐館監製月餅，兼顧品質與實惠，令雅集既有詩香墨韻，亦有餅香人情。

會務組同仁提前到場佈置會場、安排座次；現場PPT迴圈播放活動影像、展示詩作，

配以雅樂，滿堂喜慶。主持人王濤十分敬業，主持串聯詞趣幽默，掌控能力很強，現場節奏張弛有度，氣氛熱烈而有序，為雅集活動增色不少。

詩詞為中華瑰寶，自古與明月相映生輝。悉尼詩詞協會以弘揚中華詩詞、傳承優秀文化為己任，在海外搭建以詩會友、以文詠志的精

神家園，讓中華詩心閃耀南半球。

這正是：

南瀛春暖紫藤浮，
雅集華堂與未休。
五卷新篇凝志遠，
廿年文脈溯源幽。
悠悠詩韻穿今古，
嫋嫋鄉音繞故樓。
最是中秋明月滿，
清輝萬里照同舟。

（天涯行吟供稿）



悉尼詩詞協會丙午中秋雅集暨《南瀛詩薈選集》（第五卷）發佈會會後合照。

效蠶絲吐盡，入殼好安修

——陳玉明詩詞暨論文選集序

（接上期）陳玉明的詩詞功力，從《夢遊孤孤山》可見一斑，閱讀了本集中所選收他的詩詞論文，便覺其來之當然。書中計有《詩眼》《漢詩的魅力》《淺談詩歌押韻》《詩文是撫平創傷與不幸的上蒼之手》《李煜與他的故國之思》和《古典詩詞的繪畫美和音樂美》等六篇，都是他多年來詩詞學習、研究和創作中的心得體會和經驗總結，甚具學術價值。例如《詩眼》一篇。玉明一開頭就指出：眼睛是最能傳神的器官，是人的心靈的窗戶，從眼睛裡我們可以看出一個人的精神氣度；詩（詞）眼也是一樣，是一句（首）詩的審美境界的窗戶，從中

可以窺見詩人的才華，可以把握詩詞的精魂。中國古代的詩論家認為，詩（詞）有“眼”則活，無“眼”則死。因而詩眼很受詩家及評家的重視。

玉明分析詩眼兩種表現方式：句中眼和篇中眼，探究詩眼置於詩句或詩篇之何處為佳。怎樣尋求詩眼呢？其一，尋求一句詩中最精練傳神、生動形象，能使詩句“活”起來的一兩個關鍵字；其二，尋來具有濃厚的情感色彩的詞句；其三，尋找生動、具體、情趣橫生、有概括性的詞（字）；其四，尋找染色全句、全聯、甚至籠罩點燃全篇的詞句。而詩人究竟應錘煉出何種風格的字（句）來做詩眼？

陳玉明指出，虛字、實字各有作用，不可偏廢，雙字亦可做詩眼，就連數詞也可當詩眼。無論哪一類字、詞，只要錘煉得工妙自然，能夠成功地發揮出其繪形傳神和表情達意的功能，使詩句富於感情色彩和生命

活力，都可以成為詩眼。對於詩眼的錘煉和安設，在詩歌創作中具有重要的地位，古今詩家正是從這點出發，無不通過自己的精心構思，讓自己的詩篇煥發異彩。

陳玉明2011年撰寫的長達三萬五千多字的《詩詞的處境詩詞的價值詩詞的創作詩詞的前景》，是他一篇力作。一方面，他一直覺得古典詩詞是國粹，更勝於京劇，需要愛護、發揚；另一方面，他不但喜歡寫作古典詩詞，也從事新詩創作，非常不同於很多詩人，只愛其一只知其一，甚至相互蔑視相互排斥。因此，他能夠站在公允的角度，對古典詩詞和新詩以及兩者的關係，作出具有啟發意義的深入的思考。

他的思考之一：社會發展到今天這個地步，白話文已經通行整整九十年之久，古詩詞的形式還能成為詩壇的主流嗎？他覺得，如今時代變了，世界多極化，經濟全球化，資訊傳遞高速化，思想多元化，文學多樣化，詩歌形式必然與時俱進，也要多姿多態，而不是要找到它的（統一）形式。古漢語再好，廢今用古已不可能。

他的思考之二：顯然，傳統的格律詩依然可以傳承

和應用。可是由於絕大多數的年輕人已習慣於白話文，對文言文知之甚少，人們學習和掌握新詩是必然的趨勢，這是不以人們的意志而轉移的，即使以行政命令也無法左右。至於新詩的形式，目前它沒有統一的形式，而且看來尋找新詩統一的形式也只是某些人的一廂情願。

他的思考之三：詩是極具個性化的文學樣式，詩人生活有別，感情相異，個性與審美觀不同，硬行填入他人的形式，必然衣不適體，鑿枘不合。因此，新詩只要定好要寫的內容，想好謀篇佈局，講究技法的運用，形式是使用格律詩呢，還是自創短詩或長詩，由要寫的內容確定。

陳玉明認為，漢詩理所當然要尋著漢語自身的發展找到其語言本身的形式，而非其他；新詩與舊詩的形式也是會隨著內容的豐富多彩而創新變化的；古詩也可以“舊瓶裝新酒”，寫出當今時代的內容；詩是語言的藝術，要考慮言能稱意、意能逮物，詩的語言有別於散文；詩歌在發展，形式越多，路子越寬，風格也越多。總之，格律詩和現代詩同時存在，並齊發展，這是中國詩歌發展的必

然。陳玉明這個結論非常正確。

三

玉明兄寫了這麼多的詩詞作品，並對詩詞做了這麼深入的探討，顯然是個寫詩有心人。

早在中國古代，關於詩的本源就有出於“心”還是出於“道”的討論。我多次說過，在我看來，“心”、“道”其實並非絕對衝突；而“言志”和“載道”也不必作機械對比，即所謂：“言他人之志即是載道，載自己的道亦是言志。”至於“詩言志”和“詩緣情”這兩種在“源於心”這一體系中的類別，我認為無論是主“志”還是主“情”，最緊要的是看是否出於詩人自己的本心。清人袁枚曰：“若夫詩者，心之聲也，性情所流露者也。從性情而得者，如水出芙蓉，天然可愛；從學問而來者，如玄黃錯采，絢染始成。”詩必須為“心之聲”，為性情的自然流

露。而通讀陳玉明這部詩詞選集，深深感受到他的“心之聲”。他重情重義，心中充滿愛，對親人，對友人，對生養他的祖國，對澳大利亞他現在的國家。他寫下的古典詩詞和現代新詩，皆是他的性情他的愛的自然流露。

他這首《隔離》：

長途跋涉洩來遲，
剛下飛機被隔離。
本想一時當會見，
誰知寸步不能移。
人間總有無常事，
世上長存難解危。
萬箭穿心來探病，
喜來登程苦熱時。

這是他在2021年1月17日夜作於他當時留醫的悉尼Westmead醫院。兩天前提前他妻子項賢峻女士得知他重病訊息，急忙從合肥趕到上海轉至香港，16日夜買高價票飛悉尼，然而17日中午一下飛機便被巴士運至喜來登酒店，按規定要隔離十四天之久。短短的《隔離》一詩，以妻子口吻，道盡夫妻感情。（未完）

何與懷



何與懷博士在陳玉明書畫展上講話（左一是主持趙立江先生，左二是陳玉明夫人項賢峻女士。攝於2015年11月28日）。



陳玉明先生代表全球漢詩總會澳大利亞分會撰並書的贈詩